

F. 91 — 647 (90 — 2766)

12 OCTOBRE 1990

Arrêté royal relatif à l'assurance protection juridique  
Erratum

Au *Moniteur belge* n° 215 du 8 novembre 1990, p. 21202 : A l'article 7, alinéa 1er, 4e ligne du texte néerlandais, il faut lire le mot « bekendmaking » au lieu de « betekening ».

N. 91 — 647 (90 — 2766)

12 OKTOBER 1990

Koninklijk besluit betreffende de rechtsbijstandsverzekering  
Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 215 van 8 november 1990, bl. 21202 : In artikel 7, lid 1, 4e lijn, dient het woord « betekening » gelezen te worden als « bekendmaking ».

## MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 91 — 648 (90 — 2020)

17 JUILLET 1990

Loi modifiant les articles 42, 43 et 505 du Code pénal  
et insérant un article 43bis dans ce même Code. — Errata*Moniteur belge* n° 157 du 15 août 1990, p. 15887 :

Dans le texte néerlandais de l'article 5, 8e ligne, lire « in ruil of om niet hebben ontvangen » au lieu de « in ruil of niet hebben ontvangen ».

Dans le texte néerlandais de l'article 5, 10e ligne, lire « kenden » au lieu de « kennen ».

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 91 — 648 (90 — 2020)

17 JULI 1990. — Wet tot wijziging van de artikelen 42, 43 en 505 van het Strafwetboek en tot invoeging van een artikel 43bis in hetzelfde Wetboek. — Errata

*Belgisch Staatsblad* nr. 157 van 15 augustus 1990, blz. 15887 :

In de Nederlandse tekst van artikel 5, 8e lijn, lezen « in ruil of om niet hebben ontvangen » in plaats van « in ruil of niet hebben ontvangen ».

In de Nederlandse tekst van artikel 5, 10e lijn, lezen « kenden » in plaats van « kennen ».

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS  
ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 91 — 649

11 FEVRIER 1991. — Arrêté royal  
fixant les cadres linguistiques de la Régie des Bâtiments

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu les lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1960, notamment l'article 43, § 3;

Vu l'arrêté royal du 10 mai 1978 déterminant, en vue de l'application de l'article 43 des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1960, les grades des agents des organismes d'intérêt public contrôlés par le Ministre des Travaux publics, qui constituent un même degré de la hiérarchie;

Vu l'arrêté royal du 6 mai 1987 fixant les cadres organiques du Ministère des Travaux publics, du Fonds des Routes et de la Régie des Bâtiments et les cadres transitoires du Fonds des Routes;

Vu l'arrêté royal du 13 août 1990 déterminant les modalités de transfert à la Régie des Bâtiments de certains membres du personnel du Ministère des Travaux publics et du Fonds des Routes, notamment l'article 7;

Considérant qu'il a été satisfait aux prescriptions de l'article 54, alinéa 2, des lois coordonnées précitées;

Vu l'avis n° 22.298.1/PN/RP/VN du 31 janvier 1991 de la Commission permanente de Contrôle linguistique;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de Notre Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, chargé de la Restructuration du Ministère des Travaux publics,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les cadres linguistiques de la Régie des Bâtiments sont fixés conformément au tableau annexé au présent arrêté.

**Art. 2.** L'arrêté royal du 18 octobre 1987 fixant les cadres linguistiques du Ministère des Travaux publics, du Fonds des Routes et de la Régie des Bâtiments, modifié par l'arrêté royal du 12 octobre 1988 est abrogé en ce qui concerne la Régie des Bâtiments.

MINISTERIE VAN VERKEER  
EN INFRASTRUCTUUR

N. 91 — 649

11 FEBRUARI 1991. — Koninklijk besluit  
tot vaststelling van de taalkaders van de Régie der Gebouwen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, inzonderheid op artikel 43, § 3;

Gelet op het koninklijke besluit van 10 mei 1978 tot vaststelling, met het oog op de toepassing van artikel 43 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, van de graden van de personeelsleden van de instellingen van openbaar nut die onder toezicht staan van de Minister van Openbare Werken, die eenzelfde trap van de hiërarchie vormen;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 mei 1987 houdende vaststelling van de vaste personeelsformaties van het Ministerie van Openbare Werken, het Wegenfonds en de Régie der Gebouwen en van de overgangskaders van het Wegenfonds;

Gelet op het koninklijke besluit van 13 augustus 1990 tot vaststelling van de modaliteiten van overdracht van bepaalde personeelsleden van het Ministerie van Openbare Werken en van het Wegenfonds, aan de Régie der Gebouwen, inzonderheid artikel 7;

Overwegende dat voldaan werd aan de voorschriften van artikel 54, tweede lid, van voormelde gecoördineerde wetten;

Gelet op het advies n° 22.298.1/PN/RP/YS van 31 januari 1991 van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, belast met de Herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De taalkaders van de Régie der Gebouwen worden vastgesteld overeenkomstig de bij dit besluit gevoegde tabel.

**Art. 2.** Het koninklijk besluit van 16 oktober 1987 tot vaststelling van de taalkaders van het Ministerie van Openbare Werken, het Wegenfonds en van de Régie der Gebouwen, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 12 oktober 1988 wordt opgeheven wat betreft de Régie der Gebouwen.

**Art. 3.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er janvier 1991 et cessera d'être en vigueur le 31 mars 1991.

**Art. 4.** Notre Ministre des Communications et Notre Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles, chargé de la Restructuration du Ministère des Travaux publics, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 11 février 1991.

### BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles,  
chargé de la Restructuration  
du Ministère des Travaux publics,

J. DUPRE

**Art. 3.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991 en houdt op van kracht te zijn op 31 maart 1991.

**Art. 4.** Onze Minister van Verkeerswezen en Onze Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen, belast met de Herstructurering van het Ministerie van Openbare Werken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 11 februari 1991.

### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen,  
belast met de Herstructurering  
van het Ministerie van Openbare Werken,

J. DUPRE

### Annexe — Bijlage

#### CADRES LINGUISTIQUES DE LA REGIE DES BATIMENTS — TAALKADERS VAN DE REGIE DER GEBOUWEN

##### A. Cadres linguistiques pour les degrés 1 et 2 de la hiérarchie Taalkaders voor de trappen 1 en 2 van de hiërarchie

Degrés de la hiérarchie Trappes van de hiérarchie	Cadre néerlandais Nombre d'emplois Nederlands kader Aantal betrekkingen	Cadre français Nombre d'emplois Frans kader Aantal betrekkingen	Cadre bilingue Nombre d'emplois Tweetalig kader Aantal betrekkingen	
			Réserve aux agents du rôle linguistique néerlandais Bestemd voor de ambtenaren van de Nederlandse taalrol	Réserve aux agents du rôle linguistique français Bestemd voor de ambtenaren van de Franse taalrol
1	2	2	1	1
2	8	8	1	1
Total Totaal 1 + 2	10	10	2	2

##### B. Cadres linguistiques pour les degrés 3 à 12 de la hiérarchie : Proportion linguistique : 49 F Taalkaders voor de trappen 3 tot 12 van de hiërarchie : Taalverhouding : 51 N

Degrés linguistiques Taaltrappen	Cadre néerlandais Nederlands kader	Cadre français Frans kader
3	33	31
4	44	43
5	33	32
6	50	47

Degrés linguistiques — Taaltrappen	Cadre néerlandais — Nederlands kader	Cadre français — Frans kader
7	81	78
8	21	20
9	2	1
10	55	53
11	17	16
12	99	96
Total      3      à      12 Totaal      tot	435	417

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 11 février 1991.

#### BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Communications,  
J.-L. DEHAENE

Le Secrétaire d'Etat aux Réformes institutionnelles,  
chargé de la Restructuration  
du Ministère des Travaux publics,

J. DUPRE

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 11 februari 1991.

#### BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Verkeerswezen,  
J.-L. DEHAENE

De Staatssecretaris voor Institutionele Hervormingen,  
belast met de Herstructureren  
van het Ministerie van Openbare Werken,

J. DUPRE

#### MINISTÈRE DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE

F. 91 — 650

21 FEVRIER 1991. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques

BAUDOUIN, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 24, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 8 avril 1965 et 8 août 1980 et les arrêtés royaux n° 58 du 22 juillet 1982, 132 du 30 décembre 1982, 283 du 31 mars 1984 et 500 du 31 décembre 1986, et l'article 25, § 2, modifié par les lois des 8 août 1980 en 1er août 1985;

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques;

Vu l'avis émis le 10 janvier 1991 par le Conseil technique des spécialités pharmaceutiques institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'avis émis le 4 février 1991 par le Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

#### MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 91 — 650

21 FEBRUARI 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische verstrekkingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 24, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 8 april 1965 en 8 augustus 1980, en de koninklijke besluiten nrs. 58 van 22 juli 1982, 132 van 30 december 1982, 283 van 31 maart 1984 en 500 van 31 december 1986, en artikel 25, § 2, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1980 en 1 augustus 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische verstrekkingen;

Gelet op het advies uitgebracht op 10 januari 1991 door de technische Raad voor farmaceutische specialiteiten, ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het advies uitgebracht op 4 februari 1991 door het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;